



# MOËLAN-SUR-MER

## MOLAN

actualités municipales  
keleier an ti-kêr



**Dossier :**  
**Les ports**

N° 8 • JUILLET 2010



# 8

## Dossier du mois Les ports



# 5

## Social L'EHPAD

# 4

## Vie communale Le Syndicat d'Eau et d'Électricité



# 16



## Programme culturel Les mardis festifs

Nolwenn Korbell et Soïg Sibérl

édito.....p 3

### vie communale

Le Syndicat d'Eau et d'Électricité.....p 4

### social

Ides : 20 ans déjà !.....p 5

L'EHPAD.....p 5

### vie communale

Festival «Les Passeurs de Lumières».....p 6

Les mains en l'air.....p 6

Silence on tourne.....p 6

Moëlan-sur-Mer Basket Club.....p 7

Le centre de tri de Moëlan-sur-Mer.....p 7

Ramassage des encombrants.....p 7

Acquisition du terrain de l'ancien collège  
du Sacré-Cœur .....p 7

### dossier du mois

Les ports.....p 8, 9 & 10

### vie communale

Jardiniers et artistes en herbe.....p 11

Ecoles : informations pratiques.....p 11

### vie associative

«Mémoires et photos de chez nous».....p 12

Portrait.....p 12

libre expression.....p 13

### culture

Festival des Rias.....p 14

Coups de cœur.....p 14

Les mardis festifs.....p 15

Le calendrier des manifestations.....p 16



Avec les beaux jours reviennent les sorties en mer ou les balades le long du littoral. C'est l'occasion de découvrir ou redécouvrir nos côtes et bien sûr nos ports. Souvenir d'une activité maritime forte, liée à l'industrie de la sardine, ces infrastructures font notre fierté.

Les ports de Merrien, Brigneau ou le Bélon, sont d'abord des lieux de travail. Pêcheurs, conchyliculteurs, professionnels, acteurs du nautisme portent, loin de nos frontières communales, l'image de Moëlan-sur-Mer. Confrontés à des évolutions économiques et biologiques brutales, les professionnels de la mer ont besoin de soutiens. En investissant dans des étals de vente de qualité, nous permettons aux pêcheurs de pratiquer la vente directe. En votant un vœu en faveur de l'ostréiculture, le conseil municipal attire l'attention de l'Etat sur une profession qui souffre de la mortalité des naissains. En rénovant la cale de Beg Porz, nous confortons l'activité publique d'apprentissage menée par le centre nautique.

Nos trois ports sont aussi de formidables écrans pour la plaisance, comme l'atteste l'étape du Tour du Finistère que nous accueillons à nouveau cette année. Les listes d'attente pour obtenir un mouillage dans nos ports montrent le dynamisme d'une plaisance populaire. Pourtant, notre géographie nous impose un dévelop-

pement maîtrisé, respectueux des équilibres biologiques qui caractérisent ces espaces naturels. De même, les évolutions institutionnelles récentes qu'ont connu les ports français avec la décentralisation ont fragilisé les budgets portuaires, alourdissant la charge des usagers.

De la crise de la pêche en passant par le boom de la plaisance et du tourisme, nos ports ont connu, en quelques décennies, des bouleversements majeurs. Ils sont un héritage vivant, que nous devons maintenir intact pour, un jour, le transmettre à notre tour...

Au fil de l'eau, je vous souhaite à toutes et tous, un été chaleureux. ■

**Nicolas Morvan**  
Maire

**Nicolas Morvan**  
Maer



© Franck Belermin

Gant an amzer vrav o tont en-dro e ya an dud da vale àr ar mor pe hed-ha-hed an aod en-dro. Mod-se e hall an den anaout an aod ha 'giz-just, porzhioù Molan. Fier omp douz ar porzhioù-se a zigas da soñj dimp e tepante un tamm mat buhez an dud douz ar mor ha douz industri ar sardin.

Ne faot ket ankouat la' zo tud o labourat ba Merien, ba Brigneo ha ba Belon. Brud vat 'neus Molan pell pell douz amañ gras d'ar besketourien, d'ar broduerien kregad ha d'ar re a ra àr-dro ar sport àr ar mor. Bremañ, gant cheñchamanchoù trumm ban ekonomi ha ban natur, an dud a-vicher-se 'neus afer douz hor souten. Ni 'sekour ar besketourien da werzho pesked àr-eeun en ur lakat argant da breno stalioù a-feson dezhe. Dre votiñ hetoù evit ma yafe gwelloc'h ga'r broduerien-istr e sach ar c'huzul-kêr evezh ar Stad àr ur vicher bet laket diaes gant marv an istr bihan. Dre renkat kal Beg Porzh, ni 'beus soutenet kreizenn ar sportoù-mor ha he labour-diskon evit an holl.

Hon tri forzh-mor zo takadoù brav ken-ken evit ar re a ya àr ar mor evit o flijadur... 'peus ket met soñjal ba bagoù Tro Penn-ar-Bed a vo degemet ganomp ur wech c'hoazh ar bloaz-mañ. An amzer 'ma dav gortoz evit kaout ur mouilhaj ba hor porzhioù-ni a ziskouez la' zo muioc'h-mui a dud a-bep sort ha 'neus bagoù evit o flijadur. Koulskoude, pa weler pegiz 'ma

ar vro e ranker diorren anezhi a dammig da dammig en ur zoujañ douz ar loened ha douz ar plant a vez kavet ban takadoù naturel-se. Memes-mod, tout an cheñchamanchoù ensavadur ha zo bet nevez zo ba porzhioù ar Frañs da-heul an digreizennañ 'neus laket diaes budjedoù ar porzhioù. Ar pezh 'neus koustet argant d'o uzajerien.

E-doug un nebeud dekvedoù zo bet emdroadurioù bras ba hor porzhioù : bec'h savet àr ar beskerezh, ar plezañs hag an tourism o c'hober berzh ken ha ken. Hè zo un heritaj bev ha 'ma dav dalc'hen anezhe brav evit reiñ anezhe d'hor bugale un devezh bennak...

Un hañv mat a souhetan deoc'h, ba bord ar dour.. ■

## Le Syndicat Intercommunal d'Eau & d'Électricité

### Clé de voute de l'approvisionnement en eau



Yves Le Torrec, président du SIEE.  
Contact mairie : 02 98 39 60 10

Notre syndicat regroupe 3 communes : Moëlan-sur-Mer, Clohars-Carnoët et Riec-sur-Bélon. Outre l'électricité, cette mutualisation des moyens permet au syndicat de produire, d'acheter et d'assurer la distribution d'eau pour 15 340 habitants.

Le syndicat est propriétaire des réseaux et la Société d'Aménagement Urbain et Rural (SAUR) effectue

l'entretien des infrastructures et gère la facturation. L'Etat via la Direction Départementale des Territoires et de la Mer (DDTM), analyse les rapports techniques de la SAUR et assure un contrôle de gestion. ■

Les particuliers sont invités à vérifier régulièrement leurs installations (compteur, robinet, chasse d'eau...). Une fuite après compteur est coûteuse et à la charge de l'utilisateur.



Quelques chiffres

**146 litres** d'eau/jour  
et par habitant sont consommés à Moëlan.

**549 438 m<sup>3</sup> d'eau/an**  
sont produits via son unité de la Belle Angèle à Pont-Aven.

**99 090 m<sup>3</sup> d'eau/an**  
sont achetés au syndicat de Pont-Aven.

**322 643 m<sup>3</sup> d'eau/an**  
sont achetés au syndicat d'eau de Quimperlé.

**431 km**  
de tuyaux (distance Moëlan - Le Havre) assurent la liaison entre les ouvrages de stockage et les 11 028 branchements (dont 4 930 à Moëlan).

Afin de contrôler les axes de distribution, 3 compteurs de fuite ont été mis en place sur la commune.

Grâce à un émetteur, le syndicat est informé en temps réel des dysfonctionnements.

## Travaux de rénovation

### Remplacement et renforcement du réseau sur l'axe Le Croiziu-Langroës



Sur ce secteur, le syndicat a dépensé 210 000 € HT pour changer 1,8 km de tuyaux en fonte, datant de 50 ans, par un réseau en PVC d'un diamètre plus important. Ces travaux permettent une meilleure alimentation des foyers et garantissent une réserve pour de nouveaux branchements. De plus, le syndicat en a profité pour ajouter une défense incendie adaptée. ■



## 20 ans déjà

### Ides a fêté son 20<sup>e</sup> anniversaire à l'Ellipse

Initiative pour les Demandeurs d'Emplois par la Solidarité (IDES) a été créée en 1989 par une « poignée d'irréductibles » de tous horizons : idéalistes et pragmatiques mais surtout convaincus qu'il fallait œuvrer en faveur des exclus du monde du travail.

IDES met en lien le demandeur d'emploi et les employeurs désireux de réaliser des travaux ménagers, de rénovation, de jardinage et des travaux divers. Elle accompagne également le demandeur d'emploi dans ses démarches vers la formation, mais aussi dans ses relations avec les administrations compétentes.

Lors de son discours, la Présidente, Marie-France Deffay atteste que « la précarité n'est pas en recul ». Par la voix de son Président, Nicolas Morvan, la Cocopaq, principal soutien financier d'IDES, confirme les propos : « si la précarité disparaît, IDES aussi... ». Nous en sommes loin... et c'est bien là toute la difficulté.

Cette soirée a permis de marquer une reconnaissance du travail produit par les permanents et le rôle de proximité des élus et bénévoles entre l'association et ses clients.



Ellipse, assemblée générale d'Ides

Dans une ambiance musicale, 130 convives l'ont prolongé autour d'un buffet offert par les commerçants et entreprises de l'agroalimentaire.

Sincères remerciements à tous. ■

Contact : 02 98 96 10 57

## L'EHPAD lieu de vie « comme à la maison »

### L'allongement de la durée de vie est un formidable acquis. L'accueil dans l'Établissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes en est l'illustration parfaite

**9 sur 10**, c'est la note attribuée par «le guide de la Dépendance» à la maison de retraite de Moëlan, seul établissement public primé. «*Cette enquête a été réalisée dans l'anonymat. Nous l'avons apprise en lisant la presse*», précisent Mme Brasseur, médecin gériatre coordonnateur de l'hébergement, et Eric Guilleux, cadre de santé. Une juste reconnaissance pour le travail mené par l'ensemble du personnel.



Atelier manuel au CANTOU

Il convient de différencier la gériatrie, service hospitalier médicalisé, de l'hébergement chargé de développer des initiatives innovantes, des solutions adaptées, pour pallier les conséquences de la dépendance. «*Le travail d'accompagnement est complexe et difficile*» constate Mme Brasseur. En effet, comment aider les résidents qui ont perdu leur autonomie, leurs repères dans le temps ? Il faut harmoniser le travail de l'équipe autour des problèmes de la personne âgée mais aussi de sa famille.

Les activités proposées par le personnel sont variées (massage du visage, relaxation, luminothérapie, repas d'anniversaire, généalogie...). Des associations extérieures, Ker Déro, Cousins Cousins...proposent des animations quotidiennes.

Proche du bourg, l'établissement accueille 80 résidents dont 24 au CANTOU (Centre d'Animation Naturel Tiré d'Occupations Utiles), lieu adapté pour les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer ou apparentée. En projet pour 2011, l'ouverture d'un centre d'accueil de jour de 8 places viendra soulager, 1 à 2 jours par semaine les familles hébergeant un proche atteint de la maladie d'Alzheimer. ■

## 2<sup>e</sup> édition du Festival « Les Passeurs de Lumières »

Cinéma et bédé, des arts à la croisée de l'écriture et du graphisme



Débats, échanges, projections, expositions, ateliers pour les enfants avec les bédéastes imageurs, les organisateurs avaient tout prévu pour permettre au public de découvrir ou de redécouvrir des œuvres cinématographiques. Entre l'Ellipse, le cinéma le Kerfany et d'autres lieux sur le territoire du Pays de Quimperlé, le public a déambulé à la découverte des invités du festival : réalisateurs cinématographiques, acteurs, dessinateurs de storyboards, décorateurs, techniciens,... toutes les composantes de la profession étaient représentées.

Au Kerfany, 17 films ont été programmés. Un clin d'œil, à « Tintin et le mystère de la toison d'or » diffusé en présence de Jean-Pierre Talbot, seul

acteur jusqu'à ce jour à avoir joué le rôle de Tintin. Devant un public de Tintinophiles, il a raconté cette expérience unique dans sa carrière de comédien sans oublier de souligner les valeurs qui caractérisent Tintin à savoir : « l'amitié, la fidélité, l'entraide ». A méditer ! ■

## Silence on tourne

**Tournage d'une scène de cascade en présence de Thierry L'Hermitte, alias Doc Martin**

Décor insolite aux abords de Kerchiminer avec les tentes pour le déjeuner, les 3 loges, les 8 camions et les 15 voitures de l'équipe de tournage. Rien de trop pour une équipe de 50 personnes dont 3 cascadeurs, 1 technicien « effets spéciaux » qui a travaillé à la réalisation de cette séquence durant toute une journée. La fin du tournage s'achève en juillet. Le feuilleton sera diffusé sur TF1 à la rentrée de septembre. ■



## Les mains en l'air



Romain Goupil a tourné certaines scènes de son film avec Valeria Bruni-Tedeschi, l'été dernier à Trénez. Comme promis, il est venu le présenter aux Moëlanais en avant-première. Ce film raconte l'histoire de Milana, élève de CM2, d'origine Tchèque et sans papier. Menacée d'expulsion, ses camarades de l'école décident de réagir... Il a également rejoint la sélection officielle du Festival de Cannes. Un film émouvant, à hauteur d'enfant, pour mieux comprendre les aberrations d'une politique d'immigration inhumaine. ■



## Moëlan-sur-Mer Basket Club

### Les benjamins champions du Morbihan



L'équipe des benjamins et les dirigeants

En remportant la victoire, sur un score de 55 à 50, les benjamins de Moëlan ont offert à leur club son premier titre dans une compétition officielle. Créé en juin 1996, le Basket-club évolue en championnat en Morbihan et non en Finistère.

C'est donc à Plouay, en finale des play-offs, championnat d'honneur

départemental du Morbihan, que l'équipe s'est brillamment imposée face à l'équipe du Patronage Laïque des Cheminots d'Auray.

Au cours d'une petite réception, le Maire, l'Adjoint aux sports et le Président de l'OMS ont reçu ces jeunes sportifs pour les féliciter. ■

## Acquisition du terrain de l'ancien collège du Sacré-Cœur

### L'acte de vente vient d'être signé par le Maire et le représentant du diocèse

La signature de l'acte de vente rend désormais la commune propriétaire des lieux situés au cœur du bourg.

Un projet d'aménagement du centre bourg avec logements et commerces, sans oublier les abords de Saint-Philibert, sera présenté à nos concitoyens en fin d'année

2010. Les finances de la commune ne sont pas obérées par cette transaction. En effet, l'OPAC de Cornouaille sera maître d'ouvrage pour la construction des bâtiments.

La municipalité sera seulement maître d'ouvrage des espaces publics (esplanade, jardins...). ■



M. Doaré, M. le Maire et M. Calvez

## Le centre de tri de la Poste est maintenu à Moëlan-sur-Mer



Travaux d'élargissement du quai

Le Maire a été informé du maintien du centre de tri de la Poste à Moëlan par Monsieur Le Moullec, Directeur Etablissement, centre courrier à Quimperlé.

Depuis plusieurs mois, les salariés de la Poste avaient fait savoir au Maire leur désaccord sur la réorganisation de la distribution du courrier et notamment sur le transfert du centre de tri de Moëlan à Quimperlé.

En lien avec les salariés, le Maire a engagé des démarches auprès de la direction de la Poste, pour défendre ce service public. La bonne écoute du directeur Etablissement a permis d'obtenir une réponse positive. C'est un soulagement et une bonne nouvelle pour tous. ■

## Ramassage des encombrants

### Uniquement pour les particuliers

Tous encombrants pouvant être soulevés à bras d'hommes sont collectés : sommiers, matelas, meubles, petite ferraille...

Il est obligatoire de s'inscrire en mairie (02 98 39 60 10) ou à la Cocopaq (geraldine.lesage@cocopaq.com) et de préciser la nature des encombrants.

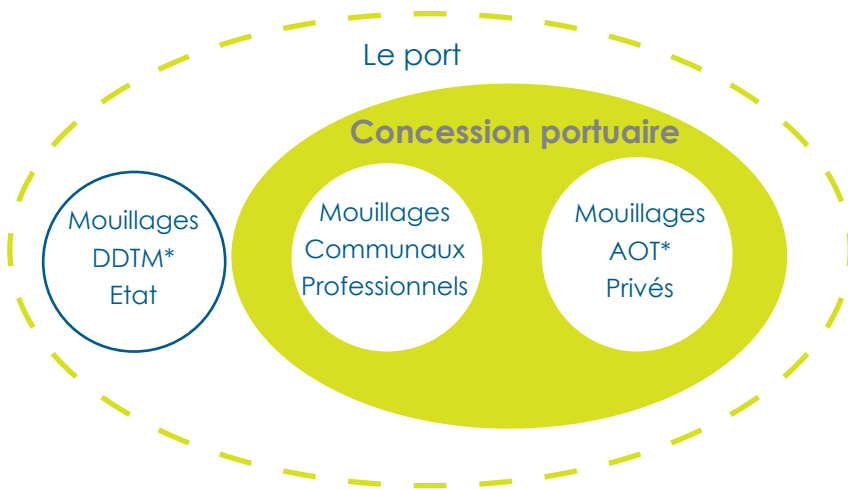
Ils doivent être déposés sur la voie publique, en face de l'habitation, la veille du ramassage. ■

## Situation de nos t

Les augmentations des tarifs des mouillages communaux ayant suscité un certain débat, le Maire et l'Adjoint aux politiques littorales et portuaires ont souhaité rencontrer l'ensemble des usagers. Trois réunions publiques ont eu lieu à l'Ellipse pour faire le point sur nos ports. Il apparaît que les besoins d'entretien sont importants et nécessitent de maintenir une capacité d'intervention suffisante. L'enjeu est de maintenir en état un patrimoine naturel, historique et culturel tout en permettant la continuité d'une plaisance populaire.



### Les types de mouillages



Les mouillages communaux, professionnels et les AOT\* privés, sont perçus par les services de la trésorerie générale puis reversés aux budgets portuaires de la commune et au SIVU du Bélon.

sorerie générale, mais ne sont pas reversés aux budgets portuaires. ■

\*AOT : Autorisation d'Occupation Temporaire

\*DDTM : Direction Départementale des Territoires et de la Mer

Le coût des mouillages DDTM\* d'Etat (27,50 €/ml) sont perçus par les services de la tré-



### Tarifs pratiqués dans les ports similaires en 2009

	Moëlan-sur-Mer	SIVU Pouldu-Laïta	SIVU Tréflagat/Guilvinec	Fouesnant Cap Coz
<b>Communal</b>	44,81 € ml/an	70,45 € ml/an	61 €/ml/an	92,52 €/ml/an
<b>Privé</b>	28,29 € ml/an	30,33 €/ml/an	32,60 €/ml/an - Moins de 5 m	Inexistant
<b>Professionnel</b>	70,27 €/an	209 €/an Doëlan	Inexistant	282,85 € / an Cap Coz
<b>Mise à l'eau</b>	7,80 €	4 €	Gratuit	Gratuit





# trois ports



Port de Merrien



Port du Bélon, étal de vente



Port de Brigneau

## Deux contrats annuels obligatoires

### 1) Vérification des mouillages

<b>Merrien</b>	1 342 €/an
<b>Brigneau</b>	653 €/an
<b>Le Bélon</b>	2 442 €/an

### 2) Entretien des mouillages

Les travaux d'entretien sont programmés dans chaque port annuellement au vue des vérifications et sont compris dans une fourchette budgétaire allant de 4 000 à 16 000 €. ■

## Résultats des budgets portuaires

	Fonctionnement	Investissement	Solde de l'exercice
<b>Merrien</b>	8 216 €	6 714 €	1 502 €
<b>Brigneau</b>	21 077 €	41 573 €	62 650 €
<b>Le Bélon</b>	5 701 €	105 138 €	110 839 €

Jusqu'à ce jour, les résultats des budgets portuaires sont positifs. Cependant, la moindre intervention sur les ports est lourde et coûteuse. Pour conserver les moyens d'un bon entretien, il est dans un premier temps indispensable de suivre l'évolution de l'indice d'inflation du Bâtiment et des Travaux Publics (BTP).

D'autres pistes sont à explorer pour augmenter les ressources : pour Merrien et le Bélon, l'intégration des mouillages DDTM augmenterait

le nombre des usagers. Une discussion est engagée avec les services de l'Etat et pourrait aboutir courant 2011.

### Adapter les règlements portuaires

L'adaptation des règlements portuaires permettrait à tous les usagers de s'acquitter des tarifs appliqués selon la réalité des services rendus. Des réunions

ouvertes à toutes les commissions et conseils portuaires sont lancées depuis le 15 juin 2010. Elles aboutiront à l'élaboration de nouveaux règlements portuaires. ■

Dossier réalisé par Gilbert Duliscouët  
Adjoint aux ports

## Travaux dans les ports

Héritage de l'époque où la sardine abondait, les infrastructures portuaires ont été construites et financées par les pêcheurs professionnels. Aujourd'hui, les sardiniers ont disparu et de nouveaux usagers occupent les ports car la plaisance est en pleine essor. Le temps et les intempéries ont dégradé les infrastructures. Les entretiens de fond sont indispensables sur plusieurs ouvrages. Le rejointoiement des quais est un minimum, mais par endroit des travaux plus conséquents doivent être envisagés.

Afin d'alléger les dépenses des budgets portuaires, les services techniques assurent désormais l'entretien paysager (nettoyage, fleurissement) et effectuent tous les travaux possibles en régie.



Le môle de Brigneau

### Brigneau

Le môle extérieur de Brigneau a des fissures importantes. La moindre intervention avoisine des sommes de l'ordre de 200 000 à 300 000 €.

Connaissant le désengagement des pouvoirs publics en matière de subvention, le financement des travaux reste une préoccupation forte pour la municipalité.

Le conseil portuaire a budgété une somme de 10 000 € afin de mandater un cabinet d'études pour établir un diagnostic du môle extérieur de Brigneau.

La rénovation de l'étal de vente s'impose pour répondre aux critères de mises aux normes. Elle est réalisée en partie en régie et une chambre froide d'un montant de 10 000 € est installée.

### Le Bélon

Parallèlement à la rénovation de la cale de Beg Porz, le confortement de la falaise du port est pratiquement achevé. La totalité du coût, 55 000 €, est pris sur le budget communal.

### Merrien

Le quai remarquable (pierres debouts) à Merrien devra être remodelé en lien avec les architectes des bâtiments de France.

Pour l'heure, le budget portuaire ne le permet pas mais nous ne pourrions reculer indéfiniment sa réhabilitation.

Avant la fin de l'année, l'accès au sentier côtier situé au bas du chantier ostréicole sera rehaussé pour garantir son accessibilité à toutes heures de la marée.

Le budget communal a prévu 35 000 € pour cette réalisation. ■



La falaise du port du Bélon



Cale et sentier côtier à Merrien



## Jardiniers et artistes en herbe

**A l'école maternelle du bourg, le jardinage est associé à la création artistique**

L'an dernier, la commune a signé une convention avec l'association Natur'aufil, pour sensibiliser les enfants de nos écoles au jardinage respectueux de l'environnement et leur faire prendre conscience de l'importance d'une alimentation saine.

Chaque école de la commune a désormais son jardin pédagogique. Sur les conseils avisés de Mme Boudic, animatrice de Natur'aufil, les enfants ont planté des légumes racines et des légumes feuilles, des fraises ou des herbes aromatiques... sans oublier de protéger leur travail avec un filet.

En classe, avec les enseignants, nos petits écologistes ont construit des nichoirs pour les oiseaux et des épouvantails qu'ils ont ensuite placés dans le jardin. Pour immortaliser l'œuvre finale, les enfants se sont appliqués à dessiner leur jardin artistique. ■



Séance de jardinage avec Mme Boudic



Séance finale de dessin pour les enfants

## Ecoles : informations pratiques

### Inscriptions

Prévoir le livret de famille, le carnet de santé et pour toute nouvelle inscription le certificat de radiation de l'école précédente.

### Services Périscolaires

Des services de cantine et de garderie sont proposés dans chaque école. Des fiches d'inscription sont disponibles en mairie et doivent être rendues au plus tard 8 jours avant la rentrée pour les nouveaux inscrits.

### Horaires de garderie

Ecole du bourg :  
7h15-9h & 16h30-18h45  
Ecole de Kergroës :  
7h15-8h45 & 16h15-18h45  
Ecole de Kermoulin :  
7h15-9h & 16h30-18h45

### Les tarifs de cantine et garderie

Ils s'appliquent sur 3 tranches en fonction du quotient familial. Le quotient familial est calculé en di-

visant le revenu fiscal de référence, indiqué sur le dernier avis d'imposition, par le nombre de parts.

Un adulte compte pour 1 part, un enfant compte pour ½ part. Dans le cas d'une famille monoparentale, un adulte compte pour 2 parts. Les familles non moëlanaise paient le tarif le plus élevé.

### Balebuses

Dans un souci de respect de l'environnement, la municipalité a encouragé la mise en place d'un Balebuses, qui permet aux enfants d'aller à l'école à pied encadrés par des adultes.

Le Balebuses fonctionne pour les écoles publiques et privées du bourg.

Contact :

Thierry Gouery : 02 98 39 60 10  
thierry.gouery@moelan-sur-mer.fr



### Vélobus

Un projet est en cours de réflexion pour l'école de Kergroës.

Si intérêt, le faire savoir à Thierry Gouery au 02 98 39 60 10  
thierry.gouery@moelan-sur-mer.fr

### Aide aux devoirs

Elle a été mise en place par la municipalité, grâce aux bénévoles, le lundi et jeudi soir après l'école. Elle est destinée aux enfants du CP au CM2, inscrits en garderie dans les écoles de Kermoulin, du Bourg et de Kergroës. ■

# Association « Mémoires et photos de chez nous »

## Des éléments de mémoire

L'association a été constituée en juillet 2006 à l'initiative d'Hélène Le Pocher, présidente, et de Marie-Claude Le Roux, vice-présidente. Aujourd'hui elle compte plus de 40 adhérents qui s'investissent dans la collecte de photos, documents, témoignages écrits, audio ou vidéo se rapportant au patrimoine, à l'histoire et à la vie de la commune.

Tous ces éléments de mémoire servent de matériau pour les expositions organisées chaque année à l'Ellipse.

En 2007 : *Moëlan d'hier à aujourd'hui*.  
En 2008 : *Histoires d'eaux à Moëlan-sur-Mer* : les fontaines, les lavoirs, les ports (dont il a été tiré une brochure

en vente à l'association et à l'Office de Tourisme).

En 2009 : *Des métiers et des hommes ; vieux métiers et savoir-faire*.



L'exposition 2010 aura pour thème *les métiers de la mer*. Elle sera présentée à l'Ellipse, salle Brigneau, du 29 octobre au 14 novembre. Entrée libre et gratuite.

L'association détient également une importante collection de photos de classes, qui peut être consultée durant les expositions. Des témoignages du passé dorment encore dans de vieilles valises ou des coins de greniers. Confiez-les à l'association, qui les exploitera au mieux et en fera

profiter la collectivité. Elle s'engage à vous les restituer intacts.

**Contacts :**  
Hélène Le Pocher : 02 98 39 72 36  
Marie Claude Le Roux : 02 98 39 62 56  
Mail : [memoiresetphotos@orange.fr](mailto:memoiresetphotos@orange.fr)



Exposition 2009 : visite d'une classe de l'école de Kermoulin

## Portrait : Directrice de la crèche



Mme Lijour, directrice de la crèche

Avec une équipe de huit salariés qui exercent les métiers d'auxiliaire de puériculture, d'aide-maternelle, d'éducatrice spécialisée ou de cuisinier, Madame Andrée Lijour, coordonne et veille au bon fonctionnement du multi accueil municipal en véritable « maîtresse de maison ».

Elle est garante du projet d'établissement et du projet pédagogique et

éducatif, véritables fils conducteurs de l'organisation de la journée. Rien n'est laissé au hasard pour assurer la qualité de l'accueil et le bien-être des enfants. Avec toute l'équipe, elle détermine un planning des activités selon des thèmes choisis à l'avance. Les sorties, comme la balade au marché pour observer les légumes, alternent avec les jeux intérieurs. Eveil musical et lecture sont aussi au programme. Des moments axés sur la motricité, des temps plus calmes, sans oublier l'apprentissage de l'hygiène (lavage des mains) mais aussi l'incontournable « temps libre » non structuré, se succèdent dans l'emploi du temps journalier prévu en fonction du rythme de l'enfant.

En parallèle, elle assure les charges dites de « gestion ». Elle établit les plannings des salariés, aide les parents à constituer les dossiers d'inscription, prévoit les budgets...

Mme Andrée Lijour apprécie son travail pour la diversité des tâches, qui

font appel au travail d'équipe, au relationnel, à la recherche d'informations...

Pour la maîtresse de maison, les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. ■

**Contact :** 02 98 96 58 92



Activité dans la salle de motricité



## Un avenir pour Moëlan-sur-Mer

Coup de chaud sur les impôts communaux.

Comment justifier une hausse des impôts locaux qui place, en 2010, Moëlan-sur-Mer en tête de la COCOPAQ, alors que les valeurs locatives sont les plus élevées ? Solution de facilité, elle vient contredire une promesse électorale et frapper ceux qui souffrent le plus de la conjoncture.

Hausse à 2 chiffres pour la taxe foncière, soit l'augmentation de la décennie. Hausse également spectaculaire de la taxe d'habitation. Dans le même temps, les allègements proposés par nos soins pour les maisons « basse consommation d'énergie » ont été refusés par le conseil municipal.

C'est dans le dynamisme économique que l'on trouvera des recettes, non dans des investissements sans doute indispensables mais mal maîtrisés, voire coûteux et par essence non productifs, dans de futurs bâtiments communaux.

**Alain Brochard**

## Moëlan nouvel équipage

Budget 2010.

Les impôts augmentent.

Les charges de gestion courante encore en augmentation (charges de personnel +100 000 €), des investissements non indispensables obligent la majorité à augmenter les impôts (achat de l'ancien collège : 380 000 €, déplacement des services techniques : inscrit 550 000 € pour une première tranche de travaux alors qu'aucun terrain n'est défini). Les propriétaires sont les plus touchés, le taux de taxe foncière sur les propriétés bâties passe de 15,58 à 17,68, le taux de taxe d'habitation de 12,36 à 12,96. Et contrairement à ce qui se dit, les dotations de l'Etat, pour l'instant restent stables, elles n'ont donc pas d'incidence sur les recettes budgétaires de la commune.

Nous avons voté contre ce budget qui résulte d'une mauvaise gestion, qui appauvrit les Moëlanais.

Les subventions aux associations en baisse.

Damage que ce soient des associations à caractère social, de soutien aux personnes (âgées ou atteintes de maladies graves), qui subissent cette baisse alors qu'elles œuvrent pour les Moëlanais.

- Plan local d'urbanisme (PLU).

Nous comprenons l'inquiétude de nombreux propriétaires (vu le nombre de certificats d'urbanisme déposés) sur le devenir du PLU. Nous participons à la commission de révision du PLU et sommes vigilants sur son déroulement, mais tenus par le devoir de réserve, nous ne pouvons nous exprimer et divulguer le travail de préparation en cours, ceci pour justifier notre silence à votre interrogation.

- Le fonctionnement de l'Ellipse.

Les événements culturels programmés par la municipalité engendrent des dépenses exagérées, non maîtrisées qui obèrent le budget de fonctionnement de la commune.

Nous attendons toujours le détail des dépenses de l'année précédente.

**Joseph Mahé, Maryvonne Belligoux, Guy Le Bloa, Isabelle Guyvarc'h, Bruno Haidon, Sylviane Robin**

## Ensemble résolument pour Moëlan

Texte non parvenu

**Gérard Breuilles**

## Festival des Rias

Organisation Mairie de Moëlan-sur-Mer - Gratuit

Vendredi 3 septembre

**D'Irque & Fien « Carrousel des Moutons »**

(Cirque de rue musical et acrobatique - Belgique - Création 2010 de 60 min)

19h19 plage de Kerfany



Cirque de l'instant présent : un balai pour trapèze, un piano-acrobate, d'innombrables moutons, étrange frégate... Un corps-chapiteau, pensée tissée d'étoiles, la piste se dévoile... Des milliers de moutons la dévalent.

Carrousel des Moutons, c'est voir les yeux grands fermés, s'enrouler dans la

nuit noire pour ne plus veiller. C'est un spectacle qui noue le temps d'un drap soyeux avec le rebondissement d'une balle. Quand d'Irque et Fien sont aux pays des merveilles, l'impossible devient réel... ■



## Coups de cœur

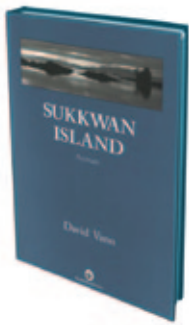
Une sélection de la médiathèque municipale

**Sukkwan Island**

**David Vann**

Gallmeister

Pour échapper au ratage de sa vie, Jim décide d'emmener son fils de 13 ans passer un an sur un îlot perdu au large de l'Alaska afin de renouer avec lui et prendre un nouveau départ loin de la société de consommation. Les dangers auxquels ils sont confrontés et les défaillances du père ne tardent pas à transformer ce séjour en cauchemar. Le fils commence à prendre les choses en main jusqu'au drame violent et imprévisible qui scelle leur destin. Un premier roman très noir qui confirme la qualité de ce petit éditeur spécialisé dans la littérature américaine, et le courant du « nature writing » en particulier. ■



**Le Quai de Ouistreham**

**Florence Aubenas**

L'Olivier



Afin de mieux appréhender la réalité du travail aujourd'hui, Florence Aubenas quitte temporairement son poste de reporter au Nouvel Observateur pour vivre de l'intérieur l'univers des précaires. Employée pendant six mois comme femme de ménage, cumulant les CDD à temps partiel, elle découvre un travail éreintant qui au final ne permet pas de vivre correctement. Son témoignage intègre et touchant sur le travail

précaire lui a valu de recevoir le prix Joseph Kessel lors du festival « Etonnants voyageurs ». ■

**Je fais des crêpes !**

**Nathalie Beauvais**

Trop Mad

Anna veut des crêpes, mais son père préfère l'inviter au cinéma. Ce n'est pas du goût d'Anna qui s'endort à peine le film commencé. C'est alors qu'apparaît Majiknath, la fée cuisinologue bretonne qui l'emmène faire un voyage culinaire. Un livre recto-verso avec d'un côté une histoire pour découvrir l'origine des ingrédients de la pâte à crêpe et de l'autre des recettes de crêpes par un grand chef lorientais. ■



**Frédéric Chopin : Les nocturnes**

**François Chaplin, piano**

Zig-zag territoires



Avec beaucoup d'aisance et d'autorité, François Chaplin nous livre une interprétation magistrale des Nocturnes de Chopin, qui domine le flot de nouveaux CDs discographiques engendré par cette année de bicentenaire. Loin de dérouler de jolies arabesques romantiques, le pianiste privilégie l'équilibre de l'architecture et la clarté du phrasé. ■



# Les Mardis Festifs

Organisation Mairie de Moëlan-sur-Mer - Gratuit

**Mardi 6 juillet**

« Lavandières »

21h place Lidenfels Terres de Mémoires

Théâtre - danse - musique - film

« Entre chaque jour du drap, un rêve. Vies de Femmes au lavoir.

Elles lavent le linge autant que les histoires ! Et des histoires, il y en a : petits plaisirs de la vie, coups de gueule, enfants, maris... les langues se délient pour offrir une parole vraie qui résonne au-delà des âges. »

Impulsé par la compagnie Coélia, le projet Terres de Mémoires a rencontré l'adhésion d'une grande partie des associations culturelles Moëlanaises et a reçu le soutien de la municipalité. C'est ainsi que professionnels et amateurs se retrouvent pour jouer, danser et mettre en musique autour de la Chapelle Saint Philibert. Un spectacle qui est le fruit du recueil de mémoires qui a eu lieu auprès de la population tout au long de l'année. Partage et convivialité ont été les maîtres mots tout au long des rencontres et c'est avec cet esprit que ce spectacle a vu le jour. Etre ensemble : c'est ce que nous souhaitons partager avec le public.



**Mardi 13 juillet**

Antopya

20h place Lidenfels

Animation échasses

La compagnie d'échassiers Antopya déambulera pendant le repas moules-frites organisé par l'amicale des pompiers de Moëlan-sur-mer, qui sera suivi d'un feu d'artifice et d'un bal populaire

**Mardi 20 juillet**

Gilles Le Bigot et Jean Michel Veillon

19 h au bourg

Musique irlandaise



Gilles Le Bigot, guitariste connu et reconnu du paysage musical breton, est l'un des spécialistes de «l'open tuning». Il a fait partie, depuis la fin des années 70, de plusieurs groupes de premier plan, parmi lesquels Skolvan, mais aussi Barzaz ou Kornog.

Jean-Michel Veillon, quant à lui est le musicien de la flûte traversière en bois (modèle inspiré de la flûte traversière baroque) à laquelle il a peu à peu redonné ses lettres de noblesse en Bretagne. Au fil des années, il a élaboré un type de jeu à la fois très «flûtistique» et très proche de la tradition chantée ou sonnée en Bretagne. Son style parfaitement identifiable est aujourd'hui reconnu en Bretagne autant qu'en Irlande.

En d'autres termes, voilà un duo qui sonne merveilleusement bien !

**Mardi 17 août**

Nolwenn Korbell et Soïg Sibénil

19h plage de Kerfany

Musique bretonne



Nolwenn Korbell et Soïg Sibénil, un duo, une voix et une guitare, deux univers et un accord parfait. Un duo haut en couleurs d'authenticité au service d'une langue bretonne du cœur et de l'imagination ! Nolwenn Korbell parle de la vie, de l'amour, de passions à travers ses chansons qui swingent comme sa langue. Avec Soïg Sibénil, la complicité est évidente, avec sa guitare d'orfèvre qui partage son goût pour une musique bretonne ouverte. ■

# Calendrier des manifestations

## > Animations diverses

- 3/07 : **USM** - kermesse au stade
- 4 /07 : **USM** - 70<sup>ème</sup> anniversaire
- 10 /07 : **Pêcheurs plaisanciers de Merrien** - cochon grillé avec animation musicale
- 13 /07 : **Fête des pompiers** et feu d'artifice
- 14 /07 : **Trocs et puces** à l'école de Kergroës
- 18/07 : **Avenir cycliste moëlanais** - VTT rando raid des 3 ports
- 29/07 : **MCPPA** - Fest Noz
- 31 /07 et 1<sup>er</sup> /08 : **Fêtes de Kervardel**
- 5/08 : **étape du Tourduf**
- 7/08 : Club des supporters de l'USM : poissonnade
- 7 /08 : **APPEL Immaculée Conception** - vide grenier
- 28 /08 : **Fêtes de Saint-Philibert**

## > Concert

- 18 /07 : **concert de Paul Kuentz à l'église**

## > Spectacle

- 09 AU 11/07 : **Association Oyapel** - spectacle et fête du patrimoine à l'Ellipse

## > Exposition

- JUILLET et AOÛT : **Maison 1932, Kersell** - « 1965-1975 : solstice, constellation d'artistes »

## > Tennis

- 04 AU 14 /07 : **tournoi de tennis jeunes et vétérans en open** - 02.98.39.71.64
- 09 AU 23 /07 : **stage de tennis tous niveaux**
- 02 AU 6 /08 : **stage de tennis tous niveaux**

## > Pétanque

- 17 /07 : **concours de pétanque** - A.Laïque du bourg.
- 24/07 : **concours de pétanque** - A.Laïque du bourg
- 22 /08 : **USM** - concours de pétanque
- 10 /09 : **UNC** - concours de pétanque
- 11/09 : **Pétanque Moëlanaise** - championnat départemental de pétanques
- 18 et 19 /09 : **Pétanque moëlanaise** - concours de pétanque départemental
- 25/09 : **FNACA** - concours de pétanque

## Sortie Nature

- 2 /08 : 14h30 - Rdv Office de tourisme - le milieu marin avec Natur'aufil
- 22/08 : Rdv Office de tourisme - Le bocage à Moëlan-sur-Mer
- 25 /08 : Rdv à 14h Office de tourisme - visite guidée du bourg.

## > «Chapelle en fête»

**Chapelle Saint-Philibert** à 21h - Toutes les entrées sont payantes.

### 02/07 : **Dos Para Un Tango**

Corinne Basseux (violon) & Gaston Lorho (bandonéon)

### 15/07 : **Duo Evoa**

Duo de guitare classique espagnole et sud-américaine.

### 22/07 : **Le Chœur des Cosaques Du Don et de la Mer Noire**

La fascination de la musique russe présentée par le « Chœur des Cosaques du Don et de la Mer Noire »

### 05/08 : **Kan Ha Klavesin**

Promenade baroque (guitare, violons, alto, violoncelle, contrebasse).

### 12/08 : **Kammerensemble De Cologne**

Concert de musique baroque (guitare, violons, alto, violoncelle, contrebasse).

### 18/08 : **Didier Dreo et Lanig Libouban**

Duo de guitare aux influences brittoandalaouses

### 25 OU 26/08 : **Gwenaël Kerleo** - Harpe

## > Les balades du vendredi à Moëlan-sur-Mer

Balades accompagnées gratuites les vendredis matins à 10h00 du 09 juillet au 13 août inclus

### 09/07 : **Brigneau - Merrien rive droite - Brigneau (maison de corps de garde, four à pain...)**

RDV cimetière des bateaux de Brigneau, lieu-dit le Temple (parking à gauche à l'entrée de la rivière avant le port). 7 km - 2 h.

### 16/07 : **Kerfany - Trénez - Kerfany (Plages, l'île Percée...)**

RDV Kerfany plage (parking devant le restaurant l'Auberge de la Mer). 6 km - 1h45.

### 23/07 : **Merrien - Port Baly - Moulin l'Abbé - Merrien**

RDV Port de Merrien (rive gauche), parking devant le bar « au retour du pêcheur » à côté du four à pain. 8 km - 2h30

### 30/07 : **Les bords du Bélon - Kerfany (chapelles, port...)**

RDV Port du Bélon. 5 km - 1h30/1h45.

### 13/08 : **Ancienne voie de chemin de fer - pont du Guilly - rivière du Bélon - Kergoustance (allée couverte, chapelle St. Philibert...)**

RDV Office de Tourisme. 6 km - 1h45.

## Cinéma

- 25 /09 : **80<sup>ème</sup> anniversaire du cinéma le Kerfany**

## Pardon

- 5/09 : **pardon de la chapelle de Lanriot**

## Forum des associations

- 4 /09 : **Ellipse**